

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgericht Chemnitz (Německo) dne 3. srpna 2006 – Matthias Zerche v. Landkreis Mittweida

(Věc C-334/06)

(2006/C 261/19)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgericht Chemnitz.

Účastníci původního řízení

Žalobce: Matthias Zerche.

Žalovaný: Landkreis Mittweida.

Předběžná otázka

Musí být čl. 1 odst. 2 ve spojení s čl. 8 odst. 2 a odst. 4 směrnice 91/439/EHS⁽¹⁾ vykládán v tom smyslu, že členský stát je na svém území oprávněn odmítnout uznat oprávnění řídit na základě řidičského průkazu vydaného v jiném členském státě, pokud bylo předtím řidičské oprávnění držiteli zahraničního řidičského průkazu EU v tuzemsku odňato nebo jinak zrušeno, jestliže lhůta pro dobu, ve které je zakázáno opětovné udělení řidičského oprávnění v tuzemsku, nařízená v souvislosti s tímto opatřením uplynula před vydáním řidičského průkazu v jiném členském státě, a pokud je nutno vzhledem k objektivním indiciím (neexistence bydliště v členském státě, který řidičský průkaz vydal a neúspěšná žádost o opětovné vydání řidičského oprávnění v tuzemsku) vycházet z toho, že získáním zahraničního řidičského oprávnění EU měly být pouze obejity přísné hmotněprávní požadavky tuzemského řízení o opětovném vydání řidičského oprávnění, zejména lékařsko-psychologické posouzení?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 237, s.1; Zvl. vyd. 07/01, s. 317.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgericht Chemnitz (Německo) dne 3. srpna 2006 – Steffen Schubert v. Landkreis Mittlerer Erzgebirgskreis

(Věc C-335/06)

(2006/C 261/20)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgericht Chemnitz

Účastníci původního řízení

Žalobce: Steffen Schubert

Žalovaný: Landkreis Mittlerer Erzgebirgskreis

Předběžné otázky

1) Je členský stát oprávněn v souladu s čl. 1 odst. 2 a čl. 8 odst. 2 a odst. 4 směrnice 91/439/EHS⁽¹⁾ požadovat po držiteli řidičského průkazu vydaného v jiném členském státě, aby tento požádal u tuzemského orgánu o uznání práva užívat toto řidičské oprávnění v tuzemsku, bylo-li držiteli zahraničního řidičského průkazu EU předtím v tuzemsku řidičské oprávnění odňato nebo jinak zrušeno?

Pokud ne:

2) Musí být čl. 1 odst. 2 ve spojení s čl. 8 odst. 2 a odst. 4 směrnice 91/439/EHS vykládán v tom smyslu, že členský stát je na svém území oprávněn odmítnout uznat oprávnění řídit na základě řidičského průkazu vydaného v jiném členském státě, pokud bylo předtím řidičské oprávnění držiteli zahraničního řidičského průkazu EU v tuzemsku odňato nebo jinak zrušeno, jestliže lhůta pro dobu, ve které je zakázáno opětovné udělení řidičského oprávnění v tuzemsku, nařízená v souvislosti s tímto opatřením, uplynula před vydáním řidičského průkazu v jiném členském státě, a pokud je nutno vzhledem k objektivním indiciím (neexistence bydliště v členském státě, který řidičský průkaz vydal, a neúspěšná žádost o opětovné vydání řidičského oprávnění v tuzemsku) vycházet z toho, že získáním zahraničního řidičského oprávnění EU měly být pouze obejity přísné hmotněprávní požadavky tuzemského řízení o opětovném vydání řidičského oprávnění, zejména lékařsko-psychologické posouzení?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 237, s. 1; Zvl. vyd. 07/01, s. 317.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgericht Chemnitz (Německo) dne 3. srpna 2006 – Manfred Seuke v. Landkreis Mittweida

(Věc C-336/06)

(2006/C 261/21)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgericht Chemnitz

Účastníci původního řízení

Žalobce: Manfred Seuke

Žalovaný: Landkreis Mittweida

Předběžné otázky

1. Je členský stát oprávněn v souladu s čl. 1 odst. 2 a čl. 8 odst. 2 a odst. 4 směrnice 91/439/EHS⁽¹⁾ požadovat po držiteli řidičského průkazu vydaného v jiném členském státě, aby tento požádal u tuzemského orgánu o uznání práva užívat toto řidičské oprávnění v tuzemsku, bylo-li držiteli zahraničního řidičského průkazu EU předtím v tuzemsku řidičské oprávnění odňato nebo jinak zrušeno?

Pokud ne:

2. Musí být čl. 1 odst. 2 ve spojení s čl. 8 odst. 2 a odst. 4 směrnice 91/439/EHS vykládán v tom smyslu, že členský stát je na svém území oprávněn odmítnout uznat oprávnění řídit na základě řidičského průkazu vydaného v jiném členském státě, pokud bylo předtím řidičské oprávnění držiteli zahraničního řidičského průkazu EU v tuzemsku odňato nebo jinak zrušeno, jestliže lhůta pro dobu, ve které je zakázáno opětovné udělení řidičského oprávnění v tuzemsku, nařízená v souvislosti s tímto opatřením uplynula před vydáním řidičského průkazu v jiném členském státě, a pokud je nutno vzhledem k objektivním indiciím (neexistence bydliště v členském státě, který řidičský průkaz vydal, a neúspěšná žádost o opětovné vydání řidičského oprávnění v tuzemsku) vycházet z toho, že získáním zahraničního řidičského oprávnění EU měly být pouze obejity přísné hmotněprávní požadavky tuzemského řízení o opětovném vydání řidičského oprávnění, zejména lékařsko-psychologické posouzení?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 237, s. 1.

Žaloba podaná dne 4. srpna 2006 – Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-338/06)

(2006/C 261/22)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: G. Braun a R. Vidal Puig, zmocněnci)

Žalované: Španělské království

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Španělské království tím, že správně neprovedlo směrnici Rady 77/91/EHS⁽¹⁾ ze dne 13. prosince 1976 o koordinaci ochranných opatření, která jsou na ochranu zájmů společníků a třetích osob vyžadována v členských státech od společností ve smyslu čl. 58 druhého pododstavce Smlouvy při zakládání akciových společností a při udržování a změně jejich základního kapitálu, za účelem dosažení rovnocennosti těchto opatření, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z uvedené směrnice a zejména z:

1. článku 42 ve spojení s čl. 29 odst. 1 a 4 tím, že umožnilo, aby valná hromada schválila emisi nových akcií při vyloučení přednostního upisovacího práva za cenu nižší, než je jejich přiměřená hodnota;
2. článku 29 odst. 1 tím, že přiznalo přednostní upisovací právo v případě navyšování základního kapitálu peněžitými vklady nejen akcionářům, ale i majitelům dluhopisů převoditelných na akcie;
3. článku 29 odst. 6 ve spojení s čl. 29 odst. 1 tím, že přiznalo přednostní upisovací právo na dluhopisy převoditelné na akcie nejen akcionářům, ale i majitelům dluhopisů převoditelných na akcie vydaných při předchozích emisích;
4. článku 29 odst. 6 ve spojení s čl. 29 odst. 4 tím, že nestanovilo, že valná hromada může rozhodnout o vyloučení přednostního upisovacího práva na dluhopisy převoditelné na akcie.

— uložit Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Komise má za to, že články 158, 159 a 293 Real Decreto Legislativo 1564/1989 ze dne 22. prosince 1989, kterým se schvaluje úplné znění zákona o akciových společnostech (dále jen „zákon o akciových společnostech“) nesprávně provádí směrnici 77/91/EHS z těchto důvodů:

1. článek 159 odst. 1 písm. c) druhý pododstavec zákona o akciových společnostech je v rozporu s článkem 42 ve spojení s čl. 29 odst. 1 a 4 směrnice 77/91/EHS, protože umožňuje, aby valná hromada schválila emisi nových akcií při vyloučení přednostního upisovacího práva za cenu nižší, než je jejich tržní hodnota;
2. článek 158 odst. 1 zákona o akciových společnostech je v rozporu s čl. 29 odst. 1 směrnice 77/91/EHS, protože přiznává přednostní upisovací právo v případě navyšování základního kapitálu peněžitými vklady nejen akcionářům, ale i majitelům dluhopisů převoditelných na akcie;
3. článek 158 odst. 1 zákona o akciových společnostech je v rozporu s čl. 29 odst. 6 ve spojení s čl. 29 odst. 1 směrnice 77/91/EHS, protože přiznává přednostní upisovací právo na dluhopisy převoditelné na akcie nejen akcionářům, ale i majitelům dluhopisů převoditelných na akcie vydaných při předchozích emisích;